

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

linamar Plettenberg GmbH

Daimlerstr. 11

58840 PLETTENBERG

DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.P.A.

Via del Ciclamini, 4

Zona Industriale

I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Truck Company

Schweitzer GmbH & Co.

16070077

23.286 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment
		Pack. Mat. -Quant.				-Nummer Vendor	
81057072	000010	2511108890	5.120	PC	S	SCHALTRAD 4. GANG	550003916002
16.02.2023		035310-900					nt. wt.: 7.134 KG , gr. wt.: 7.822 KG
		CC: 230012006	640	PC	S		
		CC: 230011992	640	PC	S		
		CC: 230011987	640	PC	S		
		CC: 230011982	640	PC	S		
		CC: 230011976	640	PC	S		
		CC: 230011967	640	PC	S		
		CC: 230011961	640	PC	S		
		CC: 230011931	640	PC	S		
		Cast-Number: 264753					
		UC-Material: G014393X20					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MTP_1					
		Text: Supplier Index -					
81057895	000010	2511109090	2.910	PC	M	SCHALTRAD 5. GANG	550003915902
16.02.2023		035305-900					nt. wt.: 2.634 KG , gr. wt.: 2.893 KG
		CC: 230011600	970	PC	M		
		CC: 230011487	970	PC	M		
		CC: 230011296	970	PC	M		
		CC: 3,000					
		Cast-Number: 265785					
		UC-Material: G014522X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MTP_1					
		Text: Supplier Index -					
81057901	000010	2511123190	4.050	PC	S	SCHALTRAD 6. GANG	550004564001
16.02.2023		035539-900					nt. wt.: 2.152 KG , gr. wt.: 2.412 KG
		CC: 230012154	1.350	PC	S		
		CC: 230011554	1.350	PC	S		
		CC: 230011486	1.350	PC	S		
		CC: 3,000					
		Cast-Number: 265785					
		UC-Material: G014522X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MTP_1					
		Text: Supplier Index -					

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

317383

EDI - ASN Note

Load-No.: 107229

16.02.2023 - 10:13

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:
Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT0486850728

-Number:
Gross Weight: 23.286 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.

Quant. TM V/G Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

Add. Data Vendor

Pack. Mat. -Quant. - Number Cust.

-Number Vendor

Consignment

Cast-Number: 639421

UC-Material: L014416X10

Text: Engineering Change Status a

Text: Customer Change No. CO_21_002676-01

Text: Supplier Index -

81057903 000010

2511123290

3.700

PC

S

SCHALTRAD 7.GANG

16.02.2023

035540-900

1.850

PC

S

550004564101

nt. wt.: 1.447 KG

180355085

CC: 230012141

1.850

PC

S

DCT300/P01850

Cast-Number: 276297

UC-Material: AB13999X10

Text: Engineering Change Status a

Text: Customer Change No. CO_21_002676-01

Text: Supplier Index -

81057905 000010

2511122490

4.770

PC

S

ZAHNRAD 2.GANG

16.02.2023

035541-900

530

PC

S

550004563901

nt. wt.: 7.767 KG

180355085

CC: 230012088

530

PC

S

550004563901

CC: 230009436

530

PC

S

550004563901

CC: 230009432

530

PC

S

550004563901

CC: 230009429

530

PC

S

550004563901

CC: 230009425

530

PC

S

550004563901

CC: 230009420

530

PC

S

550004563901

CC: 230008745

530

PC

S

550004563901

CC: 230008736

530

PC

S

550004563901

Cast-Number: 263742

UC-Material: G014347X10

Text: Engineering Change Status a

Text: Customer Change No. CO_21_002676-01

Text: Supplier Index -

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

5012691286

UC-Material: AB13999X10

Text: Engineering Change Status a

Text: Customer Change No. CO_21_002676-01

Text: Supplier Index -

312326

5012691287

UC-Material: G014347X10

Text: Engineering Change Status a

Text: Customer Change No. CO_21_002676-01

Text: Supplier Index -

312328

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
22 FEB 2023
KUEHN + MAGEL SH.
Via del Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
GR. wt.: 1.612 KG

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciolamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1231.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005429
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 639421
(heat number / No. de Coulée)

Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile-Nr. 035539-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex a
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferstein-Nr. 81057901/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1041762
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L014416X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 02/06/2023
(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Glühen Isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 41,6:1
(diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)															
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W
%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O							
0.2000	0.1700	1.2800	0.0120	0.0260	1.0500	0.0400	0.1200	0.1500	0.0120	0.0280	0.0100	0.0003	0.0060	0.0050	0.0000
0.0000	0.0022	0.0060	0.0000	0.0000	0.0014	0.0130	0.9000	10.000							

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)															
mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20
HRC	0.00	45.80	0.00	45.20	0.00	42.70	0.00	39.00	0.00	35.80	0.00	33.40	31.70	30.40	0.00
Fdyn	0.00	-	0.00												
DI-Wert (DI value / diamètre idéal)															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)								
Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE				Randentkohlung (decarburation / Decarburation)		0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10
Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)								K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)																					
RM (N/mm²)				Rp0.2(N/mm²)				A(%)				Z(%)				AV(J)				bei T(°C)	
0.00 - 0.00				0.00 - 0.00				0.00 - 0.00				0.00 - 0.00				0.00 - 0.00				0.00 - 0.00	

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)				Kernhärte (core hardness / dureté centre)				Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cementation gravité)			
Vorschritt (specification / Spécification)		Ergebnis (result / Résultat)		Vorschritt (specification / Spécification)		Ergebnis (result / Résultat)		Vorschritt (specification / Spécification)		Ergebnis (result / Résultat)	
152.0	-	201.0	HBW	0.00	-	0.00		0.00	-	0.00	mm
167.0	-	179.0	HBW	0.00	-	0.00		0.00	-	0.00	mm
0		0									

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)															
Vorschritt (specification / Spécification)				Ergebnis (result / Résultat)				Vorschritt (specification / Spécification)				Ergebnis (result / Résultat)			
0.00 - 0.00				0.00 - 0.00				0.00 - 0.00				0.00 - 0.00			



seit über

57

Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-001490 vom 16.02.2023



23-001490

Ludwigsburg, 16.02.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 21.02.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 16.02.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81057072	8	COLLI
2	81057895	3	COLLI
3	81057901	3	COLLI
4	81057903	2	COLLI
5	81057905	9	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	23.286
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe:		25,00 COLLI	23.286,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-001490 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le RUEHNE + NAGEL s.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 22 FEB 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604